

'86愛のサン・ジヨルデイ キャンペーンを成功させよう



男性に——知性の香りあふれる本を
女性に——愛を彩る情熱の花を



出席者(順不同)

- | | | |
|-------|-------|-------------------------|
| 松本 信泰 | 榎久郎 | 日本書店組合連合会会長 |
| 谷村 喜喜 | 村亞希子 | 日本カタルーニヤ友好親善協会 |
| 竹村 小八 | 酒井貞一郎 | 日本カタルーニヤ友好親善協会 |
| 八木 石 | 林之助 | 日本書籍出版協会常任理事・読書推進委員会委員長 |
| | 田 恵子 | 日経副社長 |
| | | (司会) 日経広報室長 |

サン・ジヨルデイはスペイン・カタルーニヤ地方の守護神、中世から深く尊敬されています。この聖人を讃え、4月23日、本日は男性に「本」を、男性は女性に「花」を贈ります。このサン・ジヨルデイの日を世界に伝える国際共同の場として日本に文化輸入し、国際化時代にふさわしい「愛の習慣」として確立し、「新しい愛と知性のしきり」として普及させるため、書店を軸として全国的にキャンペーンが展開されています。

(カタルーニヤのサン・ジヨルデイの由来はカトーロ朝聖所)

新しい生活文化の創造

石田(司会) それでは、お話をさせていただきます。
松本 最近、活字離れと云い、若い人がなかなか本を読まないとか、本を読まない大学生とか、いろいろな言われているわけです。

これは出版業界にとってはもちろん大きな問題ですが、その背景にはコピックやテレビなどビジュアルなものの影響で感料人間がどんどんでき、理詰めよりも感性のほうが優先している。これは日本の文化にとって大きな問題ではないか。一出版業界の問題以前の、大衆大衆な問題ではないかと思っています。

いかと思っています。そういうときに、この「サン・ジヨルデイの日」の話が日本カタルーニヤ友好親善協会さんからあったわけです。

実は、スペイン・カタルーニヤのバルセロナを中心とした地方に、サン・ジヨルデイという守護神があつて、そのお祭りが四月二十三日にある。その日は、男性が女性にバラの花に愛を添えて贈る、女性は男性に本を贈るという、素晴らしい習慣が定着しているということがあつた。

それを例として日本に取り入れることができないかというお話が、谷さんから有隣堂の編輯業務を頼んで私にあつたんです。ふたん私は、活字文化の復讐、復権、活字離れをどう防ぐか、出版文化の危機などということを考えていたものですから、これは大変な仕事ではないか、そういうものを日本にもつてくることは、大変意義のあることではないかと思つたわけです。

それで、とにかくこの裏面とした頃の中に、愛と知性による人の離れ合い、新しい生活文化の創造、こういふ大きなスローガンを持って、結果として本の興隆の活性化を遂げる。それから地域文化の活性化を図ることができた。こんないいことはないと思つて日連連の物にんに相談いたしました。そこでこれは素晴らしい、とこの理解をいただき、書協さん、読協さん、取組さん、読書協さん、読書普及さんのご理解をいただきまして、この運動が始まつたわけです。

もちろんお花の組合と手を携いますが、まず、友好関係協会を一番王な柱にすえ、その中で出版業界が中心になって動く。お花の業界とどう手を結んでいくか、それからお役所の文藝をどういっていかか、こういうことで組織づくりを交えたわけです。

まず主催団体としては、メインとして日本カタルーニャ友好関係協会さん、そのほかに書協、読協、取組、日遊連、読連、図書館普及を主催者にいたしました。日本生花商協会をはじめ、お花の団体を後援に予定をさせていただき、それから駐日スペイン大使館、スペイン・カタルーニャ地方自治体の後援をいただくことが決定しました。さらには外務省、豊林水産省はご後援をいただくことも決定しております。いま通商調査文庫館でも検討していただいております。

一番最初、私のほうにお話があったのは昨年五月ごろです。それから中央、地方も含めて、そこを何十回となく会議を重ねました。やっと形組みができて上がってきて、今年の二月五日に記者会見ができる段階になりました。

イベントは、中央のイベントと地域のイベントと両方あります。これはあくまで全国的なイベントですので、全国の日遊連一万三千軒の書店に、できるだけ大勢の皆さんに参加していただく。そこで全国にこういう美しい習慣を定着させていきたい。それは、私も書店のネットワークを有効に活用して盛り上げていきたいということです。

具体的な方法は後ほどお話が出ると思いますが、特に七

つの都市で地方のイベントを、それぞれの地域で盛り上げる工夫をこらし、いろいろな企画を立ててイベントを打っていきます。

サン・ジョルディの日はバルセロナのランブラス通りが舞台になっておりまして、かたや本の市がたち、かたや花の市がたつ。その広い通りが読者の人であふれている。そういう美熟の光景を、各地のイベントで演出していきたいと考えております。これにより全国の書店の店頭でサン・ジョルディの飾りに刺激を与え、活性化していきたい。こんなことはいまいろいろ企画を進めております。

八木 全国七大都市でやるのは、「サン・ジョルディの日」の強敵の、シェークアウトみたいなものですわ。松重 そうです。やっぱり全国の店舗を活性化して、盛り上げていくのが一番大事なことなんです。ランブラス通りの光景を演出することも大きな目標ですね。それが相互に刺激をして、全国的に盛り上がっていく。こういう考え方です。

本とバラの日があった

石田 「サン・ジョルディの日」に選ばれたんです。具体的にどういう行事なんですか。

菅 これは一種の草の根運動、私もは「サン・ジョルディの日」は、文化の草の根運動だということからかをして

す。そういうことを含めて、いまきまつを竹村さんにお話していただいたほうがいいんじゃないかと思っています。竹村 「お褒めかと言いますと、いつも思うんですが、これは悪魔からコマが出てきた。別に私が火を付けたわけでも何でもないんです。あとで考えたら歴史も時代も全然、「サン・ジョルディの日」を日本で実現するために、

おります。もう一つ新しい文化を日本に創出していく、ですから手づくりの草の根運動という気持ちで、取り組んでいこうということですね。

ですから最初のいきまつとかそういうことは、竹村さんが講にお見えですが、最初、「ああ、とでもききたい」という女性の感覚で、おそらく取り組まれたと思うんです。

★書店での展開

このキャンペーンの核のひとつである書店では、春の書評対策「セールの特別」にも当たったため、このセールを「サン・ジョルディ・キャンペーン」として一パブリックさき、次のような展開がなされる。

①夏のサン・ジョルディくじの実施
巻のタイトルは、「春の字評」として毎年実施されてはいるが、今年は「夏のサン・ジョルディくじ」として特別の企画、くじの発行枚数は100万枚、特等賞は「スペイン・カタルーニャ8日間の旅」となっている。

中興書局刊「昭和元年4月1日〜1月23日
中興書局刊「昭和元年5月1日、中国主要新聞紙上及び
出版
中興書局刊「特等賞として」「スペイン・カタルーニャ8日間の旅」を100万枚にプレゼント。1票百円以下

●アドバタイジングインボルマータ

今回のキャンペーンに關わる広告や制作ワークに携りこまれ、統一イメージを創造していくワークです



は「読書者」

①「サン・ジョルディの日」ギフト向け推せん
読書図書の実施（別表別頁参照）
女性の男性へ本を「このプレゼントに感謝」という気持ちを添えて、贈呈コーナーやサン・ジョルディ各相対ワークのなかで紹介していく。

②サン・ジョルディ告知の発行

③「サン・ジョルディ告知の発行」イベントへの参加

全国7大都市で開催される「サン・ジョルディの日」イベントに参加し、読書と結びつけて盛大に「本と花の日」を開催。

4月1日、1日に開催予定

札幌（オオクワウツ、松竹（一書行出版））
東京（代々木公園、集英（印刷物出版局））
福岡（大塚書店）
大宮（おつくしブックセンター）
神戸（読書）
大阪（大塚書店）

皆が助けしてくれたんじゃないかという感じがするんです。

いまだ約一年と一か月くらい前の年末に、たまさま私の会社に入入りして知り合いの人との世間話の中で、スペインのある地方に、本とバラという話があるという話が出たんです。本とバラという組み合わせで、あ、面白いなという感じがあったんです。それは何だろう、何なんだと聞いたら、よくは知らないが一年に一回、男性は女性にバラの花を、女性は男性に本を贈る習慣がある。それ以上のこととは何も知らないというんです。それを聞いた瞬間、正直いって私は、とにかくきれいだ、面白いと思ったんです。四角も何もぬきで、これは日本でもついでに、刻意的な発想に聞こえるかもしれないんですが、とにかくそれが最初だったんです。そのあと詳しく聞こうにも、教えてくれた人は何も知りません。

それから私も必死に百科事典とかで勉強したんですが、残念なことには、サン・ジョルディとか、本とバラの日に聞



谷 喜久郎氏



松信 榮輔氏

と、一月にみんな決めてました。

そのときにいたメンバーで、いま本格的な協会になって残っているメンバーは、私と筑波大学教授の野々山真知氏先生です。野々山先生はスペインの権威者です。たまたま本で知りまして、教えていただけなかつたかと直接お電話しました。

そうしたら、電話の段階で分かっちゃったんです。それは素晴らしいとおっしゃった。とにかく会って話を聞いてくれなかつたと言いましたら、自分も会議に出席するとおっしゃったんです。日本とスペインの虹のかけ橋になろう、という話になったんです。

それだけでは、どう考えても正式な協会はつくれないんです。片方の国で勝手につくってもいけないし、きちんとした協会の組織もできていません。一回開くだけでもではなく二回開いた方がいいから、スペインのカタルーニャに行つて、実際に政府と交渉してなければいけません。

してはほとんど出ていない。カタルーニャの歴史とかスペインの歴史をいろいろ勉強していくうちに、これが本当は

庭こうになって、というのはその段階ではまだなくて、まだ見てきていませんから、これが本当は日本にも出てこられるとしたら、こんなに面白いものはないと思つたんです。しかも日本人には、本を贈る習慣や花を贈る習慣がまだ定着してない、というよりもそういう習慣をもっていないものですか、むしろ二十世紀に定着するんじゃないかと思ひました。

これを発展させるためには、どうしたらいいんだろうというのを考えました。聖人の仲間のちと所にも会議を開き、とりあえずカタルーニャと交流をしなければいけないと思ひました。イベントにしてもつてくるだけではなくて、これをきっかけにして、多くのものを日本人が投資しなければいけません。

そのためには日本カタルーニャ友誼協会をつくり



小酒井貞一郎氏



竹村 亜希子氏

とりあえず私が、日本カタルーニャ友誼協会協会委員長会として乗り込んだわけです。

谷 生まれて初めての外国旅行で、しかも子供を引っ張つてお。

竹村 正直いって、息子を連れて行ったのは、真面目に取り柄んでいうんだ、ということを見てもらわないといけないというところが一つなんです。観光旅行に来たついでにカタルーニャ政府自府省に寄つたとそれだけでも違います。家庭をもつた女性が考えているんだ、お嬢さんが考えているわけじゃない、という高田田田な姿勢をとにかく思ってもら。本気にしてもらわないとダメかも。

今年の日本での「サン・ジョルディの日」を定着させるためには、カタルーニャのサン・ジョルディの日を、正式な協会として本格的に見てとなければいけないわけですね。その前に政府と交渉して、何こうも大丈夫だということを取りつけておなければいけません。だから無

はいけないということは、非常に仕事をやる気があるん
わねわねの仕事が役に立つ、また役に立つようにしなけれ
ないですね。

八木 目録ではいままでも読者のことを考えて、その
書評さんと結びついて読者のためになることをやっていたけ
ば、書評として問題ないという考え方を持っていたんで
す。身振で読者の眼を引くかかき書き、専門書の場合は
多かったです。もちろん目録に合わないんです。読者は若手持
ち出しになりますか、若手そういう若手に読まれる機会があ
ったわけですか。

石田 それで八木副社長、この習慣を日本の出版業界
に普及させ、あるいは読者に浸透させていくことを、こん
なことを言っただけならなかならないということも、いかがで
しょうか。



▲本の市の読者側にも多量の市民
笑いでいっぱい

今度日語書さんのご出版で、短歌的に読者と連絡する、
わねわねの仕事が役に立つ、また役に立つようにしなけれ
ないですね。

八木 目録ではいままでも読者のことを考えて、その
書評さんと結びついて読者のためになることをやっていたけ
ば、書評として問題ないという考え方を持っていたんで
す。身振で読者の眼を引くかかき書き、専門書の場合は
多かったです。もちろん目録に合わないんです。読者は若手持
ち出しになりますか、若手そういう若手に読まれる機会があ
ったわけですか。

石田 それで八木副社長、この習慣を日本の出版業界
に普及させ、あるいは読者に浸透させていくことを、こん
なことを言っただけならなかならないということも、いかがで
しょうか。

八木 目録ではいままでも読者のことを考えて、その
書評さんと結びついて読者のためになることをやっていたけ
ば、書評として問題ないという考え方を持っていたんで
す。身振で読者の眼を引くかかき書き、専門書の場合は
多かったです。もちろん目録に合わないんです。読者は若手持
ち出しになりますか、若手そういう若手に読まれる機会があ
ったわけですか。



▲ラップフス通りの本の市
(4月22日「サン・ジョルディの日」)

八木 目録ではいままでも読者のことを考えて、その
書評さんと結びついて読者のためになることをやっていたけ
ば、書評として問題ないという考え方を持っていたんで
す。身振で読者の眼を引くかかき書き、専門書の場合は
多かったです。もちろん目録に合わないんです。読者は若手持
ち出しになりますか、若手そういう若手に読まれる機会があ
ったわけですか。

事がありませんが、お礼とか本はいままでその対象に入っ
ていないわけですから、それで読者はどちらからかという点で後
開書評のレスポンスが読者に届くようにして、そういう関係し
もしてはいるわけですね。本をウェブとして取り扱う関係し
も関係がしてはいると思うんです。

今度の運動は、やっぱり読書をもウェブ手段として利用さ
れるでしょう、しかももう一歩進歩させて、「あそこうだ
答さんどんな本を薦めたら面白そうか」とか、「ここうごき
本を答さんに薦ませてあげたい」という、乙女心こころい
かせて本を推奨するところに、愛とロマンが生まれる。
小道井 最初からお話を伺っていて、確かに本の読者を
開くのはものすごくいいチャンスがあるんですけど、私は図書館
が、方向としてウェブ手段でこなさんじゃないかと思っ
ているんです。例えば、だれかに本を薦めるというのは非常に

難しいんです。相手をよくよく知っていて、この人は何
を讀みたいか、よほど詳しく聞かないと分からないの
で、この本を薦めるのが非常に難しい。
竹村 そのお話を、私は向こうでカルチャー・ショック
を受けたんです。というのは、日本人の理想はこれ本が好
きなんです、私のもの考え方はどういう人生観で、どうい
う価値観だ、この本を受け止めてくださいというかたちな
んですね。当然それどころかと思ひ込んでいたんです。
向こうのパンガムディア新聞という一番大きな新聞社に
行って、女性記者と話をしていたときに、とんでもないと
言われたんです。完璧じゃない、それは考え方が間違っ
ている、改めてください。本を薦めるということ、相手をお
いたがただだけ理解できていくかということ、これは
メンタルテストなんだ、だから男性の間から見たら、こ
の女性自身がそれだけ理解してくたのかという感情の
表現なんです。これはありとあらゆる広い意味での愛情の
あかになるわけですね。

小道井 私ははじめからそう思っているんです。だから
非常に難しいと思うのはそういうことなんで、本当に相手
を理解しない限り、相手が読みたい本、要するに読ませた
い本は分からないはずだと怒る……

出版文化の未来のために

まちの街の

書店さんの昨年
の斬新・全改裝事例
61書店
建築・内装・書籍
設計施工全て担当

本年2月の新装・改装
工事事例(順店日順)

新装書店

おめでとうございます。

※ブックランド・エアポ
ート棟 (大阪府) 95坪

ビッグロード棟

(小山市) 60坪

中島書店棟

(千原市) 110坪

新支店開店

おめでとうございます。

ブックスアップル棟

森野店(厚木市) 25坪

城南ブックスサービス棟

駅前店(品川区) 25坪

※印 樹・設計監理

花実

山手緑葉物販所

TEL (03) 945-0873 (代)

キャンペーンを機会に

書店の体質改善を図る

石田 そのようです。いろんな種類のツールが初代、配給されると思いますが、それについて。

岩 御書さんにお呼びする基本的なツール類は、筒、ポストカードとかあり、チラシ、パンフレット、これは今も成立するなものを二百五十万、トランプで膨大な量です。とにかくいろんな美点を含めても、それだけの部数を出してやるキャンペーンは少ないわけです。

松田 それと「サン・ジョルディの日」の本のセットね。岩 ええ、本のセットがありますね。しかし、一番大事

はやっぱりパワーハウスというか、仕掛けがまず必要だと思えます。仕掛けとして本のくじを出すとか、いろんなツールを立ち、ポストカードを立派につくる。さばり、ラッパリングの材料を立ち、しおり、パンフレット、チラシ、こういうツール、仕掛けがものすごく大事です。それともう一つの仕掛けは、十七都府のあるイベントも全国の書店の店頭で、これが行われるための一つの仕掛けというわけです。

いまの書店に求められることは、情報化時代のことです。使うけれども、情報化時代というのはコンピュータを使うことだとか、ニューメディアだとかいふなり飛ぶんじやない。お客様にどうやって情報を伝達するか、お客様とコミュニケーションをどうもつつかというところがまず基本で



書店づくりの「イオニア

株式会社ニッテン

本社 東京都千代田区千代田1-10-10 TEL 03-5577-0048 FAX 03-5577-0102
千葉 千葉県千葉市中央区新大塚1-1-1 TEL 0472-55-9980 FAX 0472-55-9980

す。人間と人間とのコミュニケーションがまず取店だと思物なんです。それを書店が全く独自のサービスで、お金と品物の受け渡しでつながっているような状態では、情報化時代の書店として生き残れないだろう。やはりお客様とのコンサルティング・キールスがどうできるかが問題でしょう。

この贈り物を道具とときに、当然そこに相談をかけられますね。お客様と金出がなければこの行事は成功しない。お客様のお心をつかむことができない。これを機会に、本当にお客様とのコミュニケーションを書店の店頭で深めていく。店頭を活性化すると、そういういきいきしたものになる。そういう意味で書店は、この機会を大いに利用してもらいたい。書店は「サン・ジョルディの日」を機に生まれ変わったと言われるようにして欲しいと思います。

なことは、インナー・キャンペーンだと違うんです。外部に対してでもそうですが、要するに実際の小売店の御書さんがいかに目覚めるか、目覚めないか、かなりの部大、大部分と書いて差し支えないくらい、最初から一般の人が書店さん、花柳さんに押し掛ければ結構なことですが、そんなわけにはいかないでしょう。

岩 さらにいふ松田君が、おっしゃったように、この機会に店員さんの教育を、一種のQC運動をやるといいうちに、一番先としてはとらえていただきたいと思うんです。松田 それか「サン・ジョルディの日」によるマーケティング開発だけではなく、年間を通じたマーケティング開発になるわけ。書店の体質改善につながっていくわけです。やっぱり「サン・ジョルディの日」キャンペーンを百貨利

日販指定業者
NIKKO
 Architect
 Book shop design
 Interior & Exterior
繁栄する書店
 造りの企画、設計、施工
 から監理まで。

株式ニッコウ
 会社工芸建設

本社工場 東京都千代田区千代田2-2-20
 TEL 03-562-51-4121
 FAX 03-562-54-1571
 東京店 東京都千代田区千代田3-6-12
 TEL 03-556-2215
 FAX 03-556-2312
 千葉市支店 千葉県千葉市中央4-12-5
 TEL 0296-43-2515
 FAX 0296-43-2579

取り置きも承っております。
 (株)カルチャーリース
 指定販売代理店

出版社としてさつきおっしゃいましたが、書店の立場をなかなか離れるわけにはいかないで、書籍としてのものを言えは、ボーイフレンドを医者にしたいので医業書の入冊を希望するとか、そういうことがあるてもいいんじゃないか。

出版社としてさつきおっしゃいましたが、書店の立場をなかなか離れるわけにはいかないで、書籍としてのものを言えは、ボーイフレンドを医者にしたいので医業書の入冊を希望するとか、そういうことがあるてもいいんじゃないか。

そういう意味で言えば、確かにこれは第一回目だから読書の関連は多少必要だっただろう。各地のイベントが一つの呼び水と同じように。尚ほそのもの呼び水ではあつたんじゃないかと思うんだけど、本来のいけば、ある書店さんは例えば学習塾を中心に売っている。それから自然科博物館を中心に売っている書店さんがあつたりする。そういうところではそういうところなりに、その書店さんの客層を考えた中で、それぞれ特色をもった関連をそれぞれ別の書店さんでつくっていただけるとすごく面白いんじゃないか。

出版社としてさつきおっしゃいましたが、書店の立場をなかなか離れるわけにはいかないで、書籍としてのものを言えは、ボーイフレンドを医者にしたいので医業書の入冊を希望するとか、そういうことがあるてもいいんじゃないか。



1986年 7月

「サン・ジョルディの日」の贈りものには、あらゆる種類のの本が全部該当するんだというかたちが、早くでき上がってほしいと思います。

石田 長時間にわたるお話し、本当にありがとうございました。4月23日の「サン・ジョルディの日」に本が売られるものに出る、例えばワインに売せられるとか、街の中に出ている、由々しき本ごころが華をうつたうという感じ、本の喜びの声が伝わってほしいです。ぜひとも成功させるよう協力していきたいと思っています。

信頼に 応える

リニューアルから
 建築まで
 何でも御気軽
 に御相談下さい

プランニング
 見積りは無料

書店空間の設計・施工

彩友
 株式会社

東京都新宿区
 西新宿4-28-7
 電話 03(378)4031 伝

用していく必要があるんじゃないかと思うわけです。
 八木 ことしは業界のなか、読書推進に結びつく国際的なものが、夏から秋にかけて随分ある。夏には第一番が「サン・ジョルディの日」なんです。夏には全国読書家連盟の研究会とか、子供の本世界大会があります。五十一年か国で二年はいつべんすか加賀版が交代でやっている。日本も東京でやる。
 それから八月の末になると、国際図書館連盟の東京大会があるんです。これは二十世紀への図書館というテーマでやることになっています。十一月には浜松町の世界貿易センタービルで、書店さんが日本の本展をやる。これは読書推進四十周年記念だそうです。
 松浦 春一番だし、全国の書店において行われる行事です。一、一番読書力が強い行事だと思います。視野が一番広い行事だと思います。

石田 控室に御着した……。
 竹村 臨かにかたちはギフトです。本というモノを贈るんですけど、決してモノじゃないんです。非常にソフトなモノなんです。
 松浦 私は本はそんなにいいと思う。心であり教育であり、学術であり文化である。娯楽でもあると思う。
 竹村 ノノでいうとやっぱり新しい文化の創出は絶対無理ですが、本と花というところになりませんか、どんな切り口から攻めていっても新しい文化の創出はつながらない。
 石田 小澤野さん、出版社の立場から「サン・ジョルディの日」をどう実現させていくか、伺いたいです。
 小澤野 さつき松浦会長の話で、書店さんが本当に本をよく知って、お客さんとのコミュニケーションをとっていかなければいけないということは、私もそのとおりだと思います。

